

Materiál na rokovanie
Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 10.04.2017

Zmluvy o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom majetku

Predkladateľ:

Mgr. Jana Ryšavá, v. r.
poverená vedením sekcie dopravy

Zodpovedný:

RNDr. Želmíra Greifová, v. r.
vedúca OSAP

Ing. Rastislav Gombala, v. r.
poverený vedením OVD

Spracovateľ:

Ing. Rastislav Gombala, v. r.
poverený vedením OVD

Mgr. Anna Tfirstová, v. r.
referent OSAP

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Prílohy k materiálu - Zmluvy o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom:
 - Električková trať Dúbravka v úseku Hanulova – Pri kríži,
 - Trolejbusová trať konečná Gaštanová,
 - Trolejbusová trať Trenčianska,
 - Prestupná integrovaná zastávka MHD na Radlinského ul.,
 - Trolejbusová trať Pražská – Hroboňova,
 - Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica.

apríl 2017

N á v r h u z n e s e n i a

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta

o d p o r ú č a

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

s c h v á l i ť

Zmluvy o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom:

1. Električková trať Dúbravka v úseku Hanulova – Pri kríži,
2. Trolejbusová trať konečná Gaštanová,
3. Trolejbusová trať Trenčianska,
4. Prestupná integrovaná zastávka MHD na Radlinského ul.,
5. Trolejbusová trať Pražská – Hroboňova,
6. Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica.

Dôvodová správa

Dňa 31.01.2014 bola uzatvorená Zmluva o nájme č. 08 83 0069 14 00 (ďalej len „zmluva“) medzi Hlavným mestom SR Bratislavou ako prenajímateľom a Dopravným podnikom Bratislava, akciová spoločnosť (ďalej len „DPB, a.s.“) ako nájomcom. Predmetom zmluvy sú pozemky, budovy a stavby – stavebné objekty a hnutel'ný majetok vo vlastníctve hlavného mesta, prenájatý nájomcovi za účelom zabezpečenia prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste SR Bratislave a zabezpečenia ďalších doplnkových činností vychádzajúcich z predmetu činnosti nájomcu zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy. Zmluva o nájme bola uzatvorená na dobu určitú - 15 rokov počnúc dňom 1. 2. 2014. Nájomné bolo stanovené vo výške 1 811 014,00 eur.

Dňa 03.10.2014 bol uzatvorený Dodatok č. 088300691401 k uvedenej zmluve, predmetom ktorého sú novovybudované stavby Trolejbusová trať Pražská – Hroboňová a Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica, v k. ú. Staré Mesto, ktoré boli vložené do nájmu DPB, a.s. Nájomné za tieto stavby uhrádza nájomca od 1. 1. 2015 vo výške účtovných odpisov podľa odpisového plánu. Výška účtovných odpisov za rok 2015 za celý predmet nájmu bola v sume 2 075 935,66 eur.

Dňa 30.03.2016 bol uzatvorený Dodatok č. 088300691402 k zmluve, predmetom ktorého sú novovybudované stavby Trolejbusová trať konečná Gaštanová, Prestupná integrovaná zastávka MHD na Radlinského ulici v Bratislave a stavba Trolejbusová trať Trenčianska, ktoré boli vložené do nájmu DPB, a.s. Nájomné za tieto stavby uhrádza nájomca od 01.03.2016 vo výške odpisov podľa odpisového plánu. Výška účtovných odpisov za rok 2016 za celý predmet nájmu je v sume 2 123 759,00 eur.

Dodatok č. 088300691403 k zmluve, ktorého predmetom je novovybudovaná stavba Električková trať Dúbravka v úseku Hanulova – Pri križi nebol po odsúhlasení v MsZ v termíne do 90 dní podpísaný na odporúčanie OSaP z dôvodu potreby aktualizácie zmlúv a ich zosúladenie s požiadavkami poskytovateľov nenávratného finančného príspevku z fondov EÚ.

Na zabezpečenie tohto súladu boli všetky uvedené dodatky pretransformované do samostatných Zmlúv o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom majetku daného projektu (ďalej len „zmluvy“). Jedná sa o bezodplatný typ zmlúv, keďže uvedené projekty sú považované za projekty negenerujúce príjmy v súlade s článkom 55 odsek 1 nariadenia 1083/2006.

Z uvedenej zmeny typu zmluvy nevyplývajú Hlavnému mestu SR Bratislava žiadne finančné záväzky voči prenajímateľovi (DPB, a.s.) a DPB, a.s. neprislúcha žiadna odplata za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom majetku (článok 2 ods. 2 zmluvy). Uvedený typ zmluvy bol schválený aj pri projekte Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám., 1. časť Šafárikovo nám. - Bosáková ulica (NS MHD 1).

Stanoviská:

Uvedený typ zmluvy k jednotlivým projektom bol odsúhlasený:

- oddelením legislatívno-právnym,
- oddelením účtovníctva a pohľadávok,
- oddelením nájmov majetku,
- oddelením stratégie a projektov
- právnym odborom Dopravného podniku a.s.
- Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka ako Riadiaceho orgánu pre Operačný program Bratislavský kraj pre projekty Trolejbusová trať Trenčianska, Trolejbusová trať Patrónka - Vojenská nemocnica, Vybudovanie prestupnej integrovanej zastávky MHD na

Radlinského ulici, Trolejbusová trať konečná Gaštanová, Trolejbusová trať Pražská – Hroboňova

- Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR ako Riadiaceho orgánu pre Operačný program Doprava pre projekt Električkovej trate Dúbravka v úseku Hanulova - Pri kríži

Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom Električková trať Dúbravka v úseku Hanulova - Pri kríži

č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	JUDr. Darina Peťovská, telefón: 02/5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk
kontaktná osoba pre technické veci:	Ing. Roman Kováč, telefón: 02/5950 1550, e-mail: kovac.roman@dpb.sk

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania električkových tratí a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu:

Električková trať Dúbravka v úseku Hanulova - Pri kríži (ďalej len „**Električková trať Dúbravka**“).

Na projekt Električková trať Dúbravka bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 23140110017 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

Električková trať Dúbravka v úseku Hanulova - Pri kríži			
Stavebné objekty			Hodnota s DPH
PS	102	Riadenie ovládania výhybiek a svetelnej signalizácie v obratisku	132 002,01
SO	201	Rekonštrukcia električkovej trate - koľajový zvršok	3 369 371,01
SO	201.1	Koľaj ako spätný vodič	31 676,42
SO	202	Rekonštrukcia električkovej trate - koľajový spodok a odvodnenie	1 421 449,36
SO	203	Priecestia cez električkovú trať	201 253,83
SO	204	Mazanie koľajníc v obratisku	56 584,59
SO	301	Električková zastávka Švantnerova	143 117,72
SO	301.1	Prístrešky na zastávke Švantnerova	44 641,67
SO	302	Električková zastávka Alexyho	147 420,50
SO	302.1	Prístrešky na zastávke Alexyho	48 916,27
SO	303	Električková zastávka Drobného	136 049,09
SO	303.1	Prístrešky na zastávke Drobného	44 242,49
SO	304	Električková zastávka OD Saratov	124 013,42
SO	304.1	SO 304 Prístrešky na zastávke OD Saratov	91 773,06
SO	305	Električková zastávka Pri Kríži	127 732,52
SO	305.1	Prístrešky na zastávke Pri Kríži	42 074,58
SO	501	Úprava trolejového vedenia	652 891,97
SO	502	Úprava napájacích a spätných káblov	126 686,34
SO	503	Ochranné opatrenie v zóne TV	70 247,13
SO	505	Prípojky nn vedenia	143 509,08
SO	506	Osvetlenie prístreškov a zastávok	21 630,73
SO	507	Elektrický ohrev výhybiek	39 954,60
SO	901	Sadové úpravy	92 474,04

(ďalej spolu len „**Majetok**“)

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom prevádzkovania mestskej hromadnej dopravy, vrátane údržby a výkonu správy majetku. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplávajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3

Vznik, doba a ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriaďovať na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažovať. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinnosti Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúcich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2 písm. b) Zmluvy.

8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarmi, ochrany majetku a pod.
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.
11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu Električková trať Dúbravka bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.
12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby Električková trať Dúbravka nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:
 - a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.

3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručení priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijatú, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59 356 136

E-mail: ovd@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 1585

E-mail: petovska.darina@dpb.sk

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59356148/ kl. 781

E-mail: ssk@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 4503

E-mail: kovac.roman@dpb.sk

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.
- 3.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva

**Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom Trolejbusová trať konečná
Gaštanová**

č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	JUDr. Darina Peťovská, telefón: 02/5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk
kontaktná osoba pre technické veci:	Ing. Roman Kováč, telefón: 02/5950 1550, e-mail: kovac.roman@dpb.sk

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania trakčného vedenia a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu:

Trolejbusová trať konečná Gaštanová. Na projekt Trolejbusová trať konečná Gaštanová bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. č. Z2231022001101 (ďalej len **“Zmluva o poskytnutí NFP”**) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

Trolejbusová trať konečná Gaštanová	
Stavebné objekty	Hodnota s DPH
SO 01 Trolejové vedenie vrátane PD	297 336,24

(ďalej spolu len **„Majetok“**)

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom prevádzkovania mestskej hromadnej dopravy, vrátane údržby a výkonu správy majetku. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplávajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3

Vznik, doba a ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriadiť na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažovať. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.

4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinnosti Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúcich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2 písm. b) Zmluvy.
8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarmi, ochrany majetku a pod.
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.

11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu Trolejbusová trať konečná Gaštanová bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.
12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby Trolejbusová trať konečná Gaštanová nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:
 - a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručení priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59 356 136

E-mail: ovd@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 1585

E-mail: petovska.darina@dpb.sk

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59356148/ kl. 781

E-mail: ssk@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 4503

E-mail: kovac.roman@dpb.sk

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.

2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva

Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom Trolejbusová trať Trenčianska č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	JUDr. Darina Peťovská, telefón: 02/5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk
kontaktná osoba pre technické veci:	Ing. Roman Kováč, telefón: 02/5950 1550, e-mail: kovac.roman@dpb.sk

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Článok 1 Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania trakčného vedenia a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu: Trolejbusová trať Trenčianska. Na projekt Trolejbusová trať Trenčianska bol Hlavnému

mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. č. Z2231022001401 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

Trolejbusová trať Trenčianska	
Stavebné objekty	Hodnota s DPH
SO 01 Trolejové vedenie	253 888,63
SO 02 Napájacie vedenie	98 115,53
SO 03 Ovládanie výhybky	4 757,35
SO 04 Dozbrojenie meniarne Ružová dolina	66 179,28
PD, štúdie, posudky	16 541,00

(ďalej spolu len „**Majetok**“)

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom prevádzkovania mestskej hromadnej dopravy, vrátane údržby a výkonu správy majetku. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplávajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3

Vznik, doba a ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriadiť na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažovať. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akékoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinností Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúcich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2 písm. b) Zmluvy.
8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarimi, ochrany majetku a pod.
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.
11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu Trolejbusová trať Trenčianska bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.

12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby Trolejbusová trať Trenčianska nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:
 - a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručенú priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy

Adresa pre doručovanie :

viď korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59 356 136
E-mail: ovd@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 1585

E-mail: petovska.darina@dpb.sk

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59356148/ kl. 781

E-mail: ssk@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 4503

E-mail: kovac.roman@dpb.sk

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva

Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom Vybudovanie prestupnej integrovanej zástavky MHD na Radlinského ulici

č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	JUDr. Darina Peťovská, telefón: 02/5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk
kontaktná osoba pre technické veci:	Ing. Roman Kováč, telefón: 02/5950 1550, e-mail: kovac.roman@dpb.sk

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania zástavky MHD a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu:

Vybudovanie prestupnej integrovanej zástavky MHD na Radlinského ulici (ďalej len „**Zastávka Radlinského**“). Na projekt Zastávka Radlinského bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2231022001501 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

Vybudovanie integrovanej prestupnej zástavky MHD na Radlinského ulici	
Stavebné objekty	Hodnota s DPH
SO 601 Prípojka NN pre automaty CL vrátane PD	4 443,71

(ďalej spolu len „**Majetok**“)

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom prevádzkovania mestskej hromadnej dopravy, vrátane údržby a výkonu správy majetku. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplávajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3

Vznik, doba a ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriadiť na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažovať. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinnosti Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúcich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2 písm. b) Zmluvy.
8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarimi, ochrany majetku a pod.
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.
11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu Zastávka Radlinského bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.

12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby Zastávka Radlinského nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:
 - a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručenie priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy

Adresa pre doručovanie :

viď korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59 356 136

E-mail: ovd@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 1585

E-mail: petovska.darina@dpb.sk

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59356148/ kl. 781

E-mail: ssk@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 4503

E-mail: kovac.roman@dpb.sk

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Závěrečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva

Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova

č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	JUDr. Darina Peťovská, telefón: 02/5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk
kontaktná osoba pre technické veci:	Ing. Roman Kováč, telefón: 02/5950 1550, e-mail: kovac.roman@dpb.sk

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Článok 1 **Úvodné ustanovenia**

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania trakčného vedenia a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu:

Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova. Na projekt Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. č. Z2231022000101 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova		
Stavebné objekty a prevádzkové súbory		Hodnota s DPH
SO 04	Preložka TV Pražská - Stromová	104 111,79
SO 05	TV Pražská - Brnianska - Prokopa Veľkého - Hroboňova	1 847 425,95
SO 06	Ovládanie výhybiek	13 821,01
SO 07	Napájacie vedenie Hroboňova - Pražská	118 584,10
SO 11	Ochrana zariadení v zóne TV	35 251,74
PS 01	Dozbrojenie meniarne Hroboňova	119 625,51

(ďalej spolu len „**Majetok**“)

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom prevádzkovania mestskej hromadnej dopravy, vrátane údržby a výkonu správy majetku. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplávajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3

Vznik, doba a ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriadiť na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažovať. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akékoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinnosti Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúciich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2 písm. b) Zmluvy.
8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarmi, ochrany majetku a pod.
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.
11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.

12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby Trolejbusová trať Pražská - Hroboňova nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:
 - a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručení priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy

Adresa pre doručovanie :

viď korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59 356 136

E-mail: ovd@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:
Pracovisko:
Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy
Tel. č./mob.: 02/5950 1585
E-mail: petovska.darina@dpb.sk

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:
Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností
Adresa pre doručovanie :
vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy
Tel. č./mob.: 02/59356148/ kl. 781
E-mail: ssk@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:
Pracovisko:
Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy
Tel. č./mob.: 02/5950 4503
E-mail: kovac.roman@dpb.sk

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva

**Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom Trolejbusová trať Patrónka -
Vojenská nemocnica**

č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	JUDr. Darina Peťovská, telefón: 02/5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk
kontaktná osoba pre technické veci:	Ing. Roman Kováč, telefón: 02/5950 1550, e-mail: kovac.roman@dpb.sk

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania trakčného vedenia a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu:

Trolejbusová trať Patrónka - Vojenská nemocnica. Na projekt Trolejbusová trať Patrónka - Vojenská nemocnica bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. č. Z2231022000801 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

Trolejbusová trať Patrónka - Vojenská nemocnica		
Stavebné objekty a prevádzkové súbory		Hodnota s DPH
SO 04	Preložka TV Suchomlynská - Limbova	178 452,03
SO 05	Preložka TV Patrónka	480 142,97
SO 06	TV Lamačská cesta	532 872,18
SO 07	Preložka TV Vojenská nemocnica	191 906,41
SO 08	Ovládanie výhybiek TV Patrónka	29 367,72
SO 09	Ovládanie výhybiek TV Lamačská cesta	7 460,53
SO 10	Ovládanie výhybiek TV Vojenská nemocnica	7 283,04
SO 11	Úprava napájacieho a spätného vedenia Lamačská	114 779,19
SO 15	Ochrana zariadení v zóne TV	16 124,34

(ďalej spolu len „**Majetok**“)

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom prevádzkovania mestskej hromadnej dopravy, vrátane údržby a výkonu správy majetku. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplávajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik

vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3 **Vznik, doba a ukončenie Zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4 **Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie**

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriadiť na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažovať. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.

4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinnosti Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúcich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2 písm. b) Zmluvy.
8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarmi, ochrany majetku a pod.
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.
11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe

žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.

12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:
 - a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručeníu priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijatú, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: sekcia dopravy, oddelenie verejnej dopravy

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59 356 136

E-mail: ovd@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 1585

E-mail: petovska.darina@dpb.sk

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/59356148/ kl. 781

E-mail: ssk@bratislava.sk

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.: 02/5950 4503

E-mail: kovac.roman@dpb.sk

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na

základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Za Dopravný podnik:

Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva